

Índice

Referencias a los nombres comunes en español aparecen en negritas. Los nombres técnicos en *italicas*. Los nombres comunes en inglés están en texto normal. NI: No ilustrado. Los números en negritas remiten a la lámina donde se ilustra la especie.

- Accipiter gundlachi*, 77
striatus, 76.
Accipitridae, 71–80
Actitis macularius, 106
Agelaius assimilis, 251
humeralis, 252
Aguaitacaimán, 5, 46
Águila Calva, NI, 75
Aix sponsa, 60
Alcatraz, 2, 34
Blanco, 2, 34
Alcedinidae, 170
Alcidae, 137
Alle alle, 137
Amazona leucocephala, 148
Ammodramus savannarum, 246
Amplibuteo, 5
Anas acuta, 63
americana, 65
bahamensis, 62
clypeata, 64
crecca, 61
cyanoptera, 64
discors, 63
platyrhynchos, 62
strepera, 65
Anatidae, 55–71
Anhinga, 37
Anhinga anhinga, 37
Anhingidae, 37
Ani, Smooth-billed, 152
Anous stolidus, 133
Anser albifrons, 59
Aparecido de San Diego, 44, 236
Apodidae, 163–165
Ara tricolor, 147
Aramidae, 94
Aramus guaranaa, 94
Aratinga euops, 148
Archilochus colubris, 167
Ardea alba, 42
herodias, 41
Ardeidae, 39–48
Arenaria interpres, 109
Arrierito, 27, 151
Arriero, 27, 151
Asio dominguenis, 157
otus, 156
stygius, 157
Auks, 137
Aura Tiñosa, 11, 53
Aurita, 23, 133
Ave Toro, 4, 39
Avocet, American, 102
Avoceta, 16, 102
Parda, 17, 108
Pechirroja, 17, 108
Aythya affinis, 68
americana, 66
collaris, 67
marila, 67
valisineria, 66
Azulejo, 46, 249
Pechirrojo, 37, 202
Azulejón, 48, 248
Azulito, 44, 236
Azulona, 25, 145
Bananaquit, 235
Barbiquejo, 25, 144
Barbito, 46, 242
Barn-Owl, Common, 153
Bartramia longicauda, 106
Becasina, 19, 20, 116
Bien-te-Veo, 34, 190
Bijirita
Alidorada, 40, 212
Amarilla, 39, 215
Atigrada, 39, 217
Azul de Garganta Negra, 42, 218
Azulosa, 42, 226
Blackburniana, 39, 220
Castaña, 43, 224
Chica, 42, 214
Común, 41, 223
Coronada, 42, 219
de Alas Azules, 40, 212
de Bachman, 39, 211

- Bijirita (*continued*)
 de Cabeza Gris, 43, 231
 de Cabeza Negra, 41, 225
 de Coronilla Anaranjada, 40, 213
 de Costados Castaños, 41, 216
 de Garganta Amarilla, 42, 221
 de Garganta Negra, 42, 220
 de Kentucky, 43, 230
 de Nashville, 40, 214
 de Pinos, 41, 222
 de Sutton, 42, 221
 de Swainson, 40, 228
 de Wilson, 44, 234
 del Canadá, 44, 234
 del Pinar, 41, 221
 Grande, 43, 235
 Gris de Garganta Negra,
 NI, 219
 Gusanera, 40, 228
 Magnolia, 39, 217
 Peregrina, 39, 213
 Protonotaria, 40, 227
 Trepadora, 40, 226
- Bittern
 American, 39
 Least, 40
- Black-Hawk, Common, 78
- Blackbird
 Cuban, 254
 Red-shouldered, 251
 Rusty, 255
 Tawny-shouldered, 252
 Yellow-headed, 254
- Bluebird, Eastern, 202
- Bobito
 Amarillo, 32, 178
 Americano, 32, 179
 Chico, 32, 177
 Cola de Tijera, 32, 185
 de Alder, 32, 179
 de Bosque, 32, 176
 de Bosque del Oeste, 32, 176
 de Cola Ahorquillada, 32, 185
 de Cresta, 32, 180
 de Traill, 32, 179
 Grande, 32, 180
 Verde, 32, 178
- Bobolink, 251
- Bobwhite, Northern, 84
- Bombycilla cedrorum*, 210
- Bombycillidae, 210
- Booby
 Brown, 32
 Masked, 31
 Red-footed, 32
- Botaurus lentiginosus*, 39
- Boyero, 25, 146
- Branta canadensis*, 59
- Bubo bubo*, 5
osvaldoi, 5
- Bubulcus ibis*, 46
- Bucephala albeola*, 68
- Bufflehead, 68
- Bullfinch, Cuban, 239
- Bunting
 Indigo, 249
 Lazuli, 248
 Painted, 249
- Búho, 28, 156
- Burhinidae, 5
- Burhinus*, 5
- Butco jamaicensis*, 80
platypterus, 79
- Butorogallus gundlachii*, 78
- Butorides virescens*, 46
- Cabrerito de la Ciénaga, 47, 243
- Cabrero, 45, 237
- Cachiporra, 16, 101
- Cagaleche, 5, 46
- Caprimulgus moschata*, 60
- Calidris alba*, 110
alpina, 113
canutus, 109
fuscicollis, 112
himantopus, 114
mauri, 111
melanotos, 113
minutilla, 112
pusilla, 110
- Calliphlox evelynae*, 166
- Calonectris diomedea*, 26
- Calypte helena*, 167
- Camao, 25, 145
- Campephilus principalis*, 175
- Canario de Manglar, 39, 215
- Candelita, 44, 227
- Canvasback, 66
- Cao
 Montero, 35, 192
 Pinalero, 35, 191
 Ronco, 35, 191
- Caprimulgidae, 158–161
- Caprimulgus carolinensis*, 160
cubanensis, 161
vociferus, 161
- Cárabo, 28, 157
- Caracara, Crested, 81
- Caracara cheriway*, 81
creightoni, 5
- Caraira, 13, 81
- Cardenal, 45, 237

- Alinegro, 45, 238
 de Alas Negras, 45, 238
 del Oeste, 51, 238
 Cardinalidae, 241-249
 Caretica, 43, 231
 Carpintero
 Chico, 31, 172
 Churroso, 31, 174
 de Paso, 31, 172
 de Tierra, 31, 174
 Escapulario, 31, 173
 Jabado, 31, 171
 Real, 31, 175
 Verde, 31, 172
 Cartacuba, 30, 169
 Catbird, Gray, 207
 Catey, 27, 148
Cathartes aura, 53
 Cathartidae, 53
Catharus bicknelli, 204
 fuscescens, 203
 guttatus, 205
 minimus, 204
 ustulatus, 205
 Cayama, 6, 52
 Cerceta, 8, 61
 Cernícalo, 13, 81
Chaetura pelagica, 164
 Chambergo, 45, 251
 Chamberguito, 47, 246
 Charadriidae, 96-100
Charadrius alexandrinus, 97
 melodus, 99
 scnipalmatus, 98
 vociferus, 99
 wilsonia, 98
 Chat, Yellow-breasted, 235
Chen caerulescens, 59
 Chichinguaco, 49, 255
 Chichinguao, 34, 187
 Chillinga, 43, 232
 Chirriador, 49, 251
Chlidonias niger, 132
Chlorostilbon ricordii, 166
 Choncholi, 49, 254
Chondestes grammacus, 245
Chondrohierax wilsonii, 73
Chordeiles gundlachi, 159
 minor, 159
Chroicocephalus philadelphia, 121
 ridibundus, 120
 Chuck-will's-widow, 160
Ciconia maltha, 5
 Ciconiidae, 52-53
 Cincelito, 22, 129
Circus cyaneus, 76
 Cisne, 7, 58
Cistothorus palustris, 199
Coccyzus americanus, 150
 erythrophthalmus, 149
 minor, 151
 Coco
 Blanco, 6, 49
 Prieto, 6, 50
 Rojo, 6, 50
 Codorniz, 13, 84
 Codorniz de la Tierra, 47, 246
Coereba flaveola, 235
 Coerebidae, 235-236
Colaptes auratus, 173
 fernaudinae, 174
 Colibrí, 30, 167
Colinus virginianus, 84
Columba livia, 138
 Columbidae, 137-146
Columbina passerina, 143
Contopus caribaeus, 177
 sordidulus, 176
 virens, 176
 Contramaestre, 2, 30
 Coot
 American, 92
 Caribbean, 93
Coragyps atratus, 53
 Cormorant
 Double-crested, 35
 Neotropic, 36
 Corúa
 Chica, 3, 36
 de Agua Dulce, 3, 36
 de Mar, 3, 35
 Grande, 3, 35
 Real, 3, 37
 Corvidae, 191-192
Corvus nasicus, 192
 palmarum, 191
 Cotorra, 27, 148
 Cowbird
 Brown-headed, 257
 Shiny, 256
 Crane, Yellow-breasted, 88
 Crane, Sandhill, 95
Crotophaga ani, 152
 Crow
 Cuban, 192
 Palm, 191
 Cuba Libre, 8, 56
 Cuchareta, 6, 51
 Cuckoo
 Black-billed, 149
 Lizard (ver Lizard-Cuckoo),
 151

- Cuckoo (*continued*)
 Mangrove, 151
 Yellow-billed, 150
- Cuco, 28, 154
 de Sabana, 28, 155
- Cuculidae, 149-152
- Cuervo, 35, 192
- Curlew, Long-billed, 107
- Cuzco, 28, 155
- Cyanerpes cyaneus*, 236
- Cyanolinnas cerveai*, 89
- Cygnus columbianus*, 58
- Cypseloides niger*, 163
- Damero, NI, 261
- Darters, 37
- Degollado, 48, 247
- Dendrocygna arborca*, 56
autumnalis, 58
bicolor, 56
viduata, 57
- Dendroica caerulescens*, 218
castanea, 224
cernulea, 226
coronata, 219
discolor, 223
dominica, 221
fusca, 220
magnolia, 217
nigrescens, 219
palmarum, 223
pennsylvanica, 216
petechia, 215
pinus, 222
pityophila, 221
striata, 225
tigrina, 217
virens, 220
- Dickcissel, 250
- Dives atrovioletaceus*, 254
- Dolichonyx oryzivorus*, 251
- Dove
 Common Ground, 143
 Eurasian Collared, 140
 Mourning, 142
 White-winged, 141
 Zenaida, 141
- Dovekie, 137
- Dowitcher
 Long-billed, 116
 Short-billed, 115
- Duck
 Masked, 70
 Muscovy, 60
 Ring-necked, 67
 Ruddy, 71
 Wood, 60
- Dulus dominicus*, 5
- Dumetella carolinensis*, 207
- Dunlin, 113
- Eagle, Bald, 75
- Ectopistes migratorius*, 143
- Egret
 Cattle, 46
 Great, 42
 Reddish, 45
 Snowy, 42
- Egretta caerulea*, 43
rufescens, 45
thula, 42
tricolor, 44
- Elanoides forficatus*, 73
- Emberizidae, 239-247
- Emerald, Cuban, 166
- Empidonax alnorum*, 179
flaviventris, 178
traillii, 179
virescens, 178
- Espátula, 6, 51
- Estercorario Parasítico, 20, 135
 Pomarino, 20, 134
 Rabero, 20, 136
- Estornino, 37, 210
- Estrildidae, 261-262
- Endocimus albus*, 49
ruber, 50
- Euphagus carolinus*, 255
- Faisán de Collar, 51, 84
- Falco columbarius*, 82
peregrinus, 83
sparverius, 81
- Falcon, Peregrine, 83
- Falcón, 13, 82
- Falconidae, 80-83
- Fermina, 35, 197
- Ferminia, 35, 197
Ferminia cerveai, 197
- Finch, Saffron, 242
- Flamenco, 6, 54
- Flamingo, Greater, 54
- Flicker
 Fernandina's, 174
 Northern, 173
- Flycatcher
 Acadian, 178
 Alder, 179
 Fork-tailed, 185
 Great Crested, 180
 La Sagra's, 180
 Scissor-tailed, 185
 Willow, 179
 Yellow-bellied, 178

- Fragata, 2, 38
 Frailecillo
 Blanco, 16, 19, 97
 Gritón, 16, 19, 99
 Semipalmado, 16, 98
 Silbador, 16, 19, 99
Fregata magnificens, 38
 Fregatidac, 38
 Frigatebird, Magnificent, 38
 Fringillidac, 259-260
Fulica americana, 92
 caribaea, 93
- Gadwall, 65
 Gallareta
 Americana, 15, 92
 Azul, 15, 90
 de Pico Blanco, 15, 92
 de Pico Colorado, 15, 91
 de Pico Rojo, 15, 91
 del Caribe, 15, 93
- Gallego, 21, 122
 Patinegro, 21, 123
 Pequeño de Espalda Negra,
 NI, 122
 Real, 21, 121
- Gallegón, 21, 123
 Galleguito, 21, 119
 Chico, 21, 121
 de Cola Ahorquillada,
 21, 124
 de Franklin, NI, 120
 Raro, 21, 120
- Gallina de Guinea, 13, 85
Gallinago delicata, 116
 Gallineta, 15, 87
 Gallinucla, 15, 87
 Chica, 15, 88
 de Agua Dulce, 15, 87
 de Agua Salada, 15, 86
 de Manglar, 15, 86
 de Santo Tomás, 14, 89
 de Virginia, 14, 87
 Escribano, 14, 90
 Oscura, 14, 88
- Gallinuclita, 14, 88
 Prieta, 14, 85
Gallinula chloropus, 91
 Gallinule, Purple, 90
 Gallito de Río, 14, 102
 Ganga, 17, 106
 Gannet, Northern, 33
 Ganso, 7, 59
 de Canadá, 7, 59
 Garcilote, 4, 41
 Ceniciento, 4, 41
 Garcita, 4, 40
- Garrapatero, 27, 152
 Garza
 Azul, 5, 43
 Blanca, 5, 42
 Bueyera, 5, 46
 Común, 5, 43
 de Vientre Blanco,
 4, 44
 Ganadera, 5, 46
 Morada, 4, 45
 Real, 5, 42
 Roja, 5, 45
- Garzón, 5, 42
 Blanco, 5, 42
Gavia immer, 23
 Gaviidac, 23
- Gavilán Babosero, 11, 74
 Batista, 12, 78
 Bobo, 12, 79
 Caguarero, 11, 74
 Cangrejero, 12, 78
 Caracolero, 11, 74
 Cola de Tijera, 11, 73
 Colilargo, 12, 77
 de Ciénaga, 12, 76
 de Mississippi, NI, 75
 de Monte, 12, 80
 Pollero, 12, 80
 Sabancero, 12, 76
 Sonso, 11, 12, 73, 79
- Gavilancito, 12, 76
 Gaviota
 Ártica, 22, 128
 Boba, 23, 133
 Común, 22, 128
 de Forster, 22, 129
 de Pico Corto, 22, 124
 de Pico Largo, 23, 132
 de Sandwich, 22, 126
 Monja, 23, 130
 Monja Prieta, 23, 131
 Pico de Tijera, 23, 133
 Real, 22, 125
 Real Grande, 22, 125
 Rosada, 22, 127
- Gaviotica, 22, 129
 Prieta, 23, 132
Gelochelidon nilotica, 124
Geothlypis trichas, 231
Geotrygon caniceps, 145
 chrysis, 144
 montana, 146
Geranoaetus melanoleucus, 5
Glaucidium siju, 155
 Gnatcatcher
 Bluc-gray, 200
 Cuban, 200

- Goatsuckers, 158
- Godwit
Hudsonian, 108
Marbled, 108
- Goldfinch, American, 260
- Golondrina
Azul, 36, 193
Azul Cubana, 36, 193
Cola de Tijera, 36, 196
de Árboles, 36, 194
de Bahamas, 36, 194
de Collar, 36, 195
de Cuevas, 36, 196
de Farallón, 36, 196
Parda, 36, 195
- Goose
Canada, 59
Greater White-fronted, 59
Snow, 59
- Gorrión, 47, 260
Amarillo, 51, 260
Azafrán, NI, 242
Colorado, 47, 244
de Cabeza Parda, 47, 244
de Cola Verde, 48, 239
de Coronilla Blanca, 47, 247
de Lincoln, 47, 246
de Pecho Amarillo, 48, 250
de Sabana, 47, 245
de Uñas Largas, 47, 245
Doméstico, 47, 260
- Grackle, Greater Antillean, 255
- Grassquit
Black-faced, 242
Cuban, 240
Yellow-faced, 241
- Grebe
Least, 24
Pied-billed, 24
- Grosbeak
Blue, 248
Rose-breasted, 247
- Ground-Dove, Common, 143
- Gruidae, 95
- Grulla, 15, 95
Grus canadensis, 95
Grus cubensis, 5
Guabairo, 29, 161
Americano, 29, 160
Chico, 29, 161
- Guacaica, 27, 151
- Guacamayo, 26, 147
- Guainuba, 50, 257
- Guanabá
de la Florida, 4, 47
Lominegro, 4, 47
- Real, 4, 48
Rojo, 4, 39
- Guanana, 7, 59
- Prieta, 7, 59
- Guanaro, 24, 141
- Guaraguao, 11, 12, 73, 79
- Guaraguao de Mar, 12, 72
- Guareao, 15, 94
- Guasusa, 31, 172
- Guatibere, 33, 183
- Guatini, 30, 168
- Guincho, 12, 72
- Guinea, 13, 85
- Guineafowl, Helmeted, 85
- Guineo, 13, 85
- Gull
Black-headed, 120
Bonaparte's, 121
Great Black-backed, 123
Herring, 122
Laughing, 119
Lesser Black-backed, 122
Ring-billed, 121
Sabine's, 124
Gymnoglaux lawrencii, 154
Gymnogyps varonai, 5
- Hachuela, 49, 255
- Haematopodidae, 100
- Haematopus palliatus*, 100
- Halcón
de Patos, 13, 83
Peregrino, 13, 83
- Halconcito, 13, 82
de Palomas, 13, 82
- Halineetus leucocephalus*, 75
- Harrier, Northern, 76
- Hawk
Broad-winged, 79
Common Black-, 78
Gundlach's, 77
Red-tailed, 80
Sharp-shinned, 76
- Helminthos vermivorum*, 228
- Heron
Great Blue, 41
Green, 46
Little Blue, 43
Tricolored, 44
Himantopus mexicanus, 101
- Hirundinidae, 193-196
- Hirundo rustica*, 196
- Honeycreeper, Red-legged, 236
- Hummingbird
Bee, 167
Ruby-throated, 167

- Huyuyo, 9, 60
 Hydrobatidae, 27–29
Hydropragne caspia, 125
Hylocichla mustelina, 206
- Ibis
 Glossy, 50
 Scarlet, 50
 White, 49
Icteria virens, 235
 Icteridae, 250–259
Icterus cucullatus, 258
 galbula, 259
 melanopsis, 257
 spurius, 258
Ictinia mississippiensis, 75
Ixobrychus exilis, 40
- Jacana, Northern, 102
Jacana spinosa, 102
 Jacanidae, 102
 Jaeger
 Long-tailed, 136
 Parasitic, 135
 Pomarine, 134
 Jorre Jorre, 31, 172
 Juan Chivi, 34, 187
 Judío, 27, 152
- Kestrel, American, 81
 Killdeer, 99
 Kingbird
 Eastern, 182
 Giant, 184
 Gray, 182
 Loggerhead, 183
 Tropical, 181
 Western, 181
 Kingfisher, Belted, 170
 Kinglet, Ruby-crowned, 199
 Kite
 Cuban, 73
 Mississippi, 75
 Snail, 74
 Swallow-tailed, 73
 Kittiwake, Black-legged, 123
 Knot, Red, 109
- Laridae, 118–133
Larus argentatus, 122
 delawarensis, 121
 fuscus, 122
 marinus, 123
Laterallus jamaicensis, 85
 Lechuza, 28, 153
Leucophaeus atricilla, 119
 pipixcan, 120
 limnodromus griseus, 115
 scelopaceus, 116
Limnothlypis swainsonii, 228
Limosa fedoa, 108
 haemastica, 108
 Limpkin, 94
 Lizard-Cuckoo, Great, 151
Loucbura malacca, 262
 punctulata, 261
 Loon, Common, 23
Lophodytes cucullatus, 69
- Macaw, Cuban, 147
 Mallard, 62
 Mannikin, Nutmeg, 261
 Marbella, 3, 37
 Mariposa, 46, 249
 Azul, 46, 248
 Galana, 41, 223
 Martin
 Cuban, 193
 Purple, 193
 Martín Pescador, 30, 170
 Martinete, 4, 40
 Mayito, 49, 252
 de Cabeza Amarilla, 49, 254
 de Ciénaga, 49, 251
 Meadowlark, Eastern, 253
Megasceryle alcyon, 170
Melanerpes superciliosus, 171
Melopyrrhina nigra, 239
Melospiza lincolni, 246
 Merganser
 Hooded, 69
 Red-breasted, 69
Mergus serrator, 69
 Merlin, 82
 Miguelete, 16, 101
 Milvago, 5
 Mimidae, 207–209
Mimus gundlachi, 209
 polyglottos, 208
Mniotilta varia, 226
 Mockingbird
 Bahama, 209
 Northern, 208
Molothrus ater, 257
 bonariensis, 256
 Monja Tricolor, 47, 262
 Monjita, 44, 233
 Moorhen, Common, 91
Morus bamanus, 33
 Munia, tricolored, 262
Myadestes elisabeth, 202
Mycteria americana, 52
Myiarchus cinerascens, 180
 sagrae, 180

- Negrilo, 47, 239**
Nesotrochis picapicensis, 5
 Nighthawk
 Antillean, 159
 Common, 159
 Night-Heron
 Black-crowned, 47
 Yellow-crowned, 48
 Nightjar, Greater Antillean,
 161
 Noddy, Brown, 133
Nomonyx dominicus, 70
Numenius americanus, 107
 phaeopus, 107
Numida meleagris, 85
Nyctanassa violacea, 48
Nyctibius jamaicensis, 162
Nycticorax nycticorax, 47
 Nyctiibidae, 162
- Oceanites oceanicus*, 28
Oceanodroma castro, 29
 leucorhoa, 28
Oenanthe oenanthe, 202
Ojón, 34, 187
Onychoprion anaethus, 130
 fuscatus, 131
Oporornis formosus, 230
 philadelphia, 231
 Oriole
 Baltimore, 259
 Cuban, 257
 Hooded, 258
 Orchard, 258
Ornimegalonix acvedoi, 5
 gigas, 5
 minor, 5
 oteroi, 5
 Osprey, 72
 Ostrero, 16, 100
 Ovenbird, 229
 Owl
 Arawak, 157
 Bare-legged, 154
 Burrowing, 155
 Cuban Pygmy, 155
 Long-eared, 156
 Stygian, 157
Oxyura jamaicensis, 71
 Oystercatcher, American, 100
- Pájaro Bobo**
 Blanco, 3, 32
 de Cara Azul, 3, 31
 del Norte, 51, 33
 Prieto, 3, 32
Pájaro de las Brujas, 1, 26
 Tempestades, 1, 26, 27
- Pájaro Mosca, 30, 167**
Pájaro Vaquero, 48, 256
 Paloma
 Aliblanca, 25, 141
 Boba, 24, 139
 Doméstica, 24, 138
 Migratoria, 26, 143
 Perdiz, 25, 146
 Rabiche, 24, 142
 Sanjuanera, 24, 141
Pamperito
 de Castro, 1, 29
 de las Tempestades, 1, 28
 de Wilson, 1, 28
Pampero
 de Audubon, 1, 27
 de Cory, 1, 26
 de las Brujas, 1, 26
 Oscuro, 1, 27
Pandion haliaetus, 72
 Parakeet, Cuban, 148
Pardirallus maculatus, 90
 Parrot, Cuban, 148
 Parula, Northern, 214
Parula americana, 214
 Parulidae, 211-235
Passer domesticus, 260
Passerculus sandwichensis, 245
 Passeridae, 260
Passerina amoena, 248
 caerulea, 248
 ciris, 249
 cyanea, 249
Patagioenas inornata, 139
 leucocephala, 139
 squamosa, 138
- Pato**
 Agostero, 10, 70
 Cabecirrojo, 9, 66
 Cabezón, 10, 67
 Cabezón Raro, 51, 67
 Canelo, 9, 64
 Chico, 10, 70
 Chorizo, 10, 71
 Criollo, 10, 70
 Cuchareta, 9, 64
 de Bahamas, 8, 62
 de Cresta, 10, 69
 de la Florida, 9, 63
 Doméstico, 51, 60
 Espinoso, 10, 71
 Gris, 9, 65
 Guineo, 8, 62
 Huyuyo, 9, 60
 Inglés, 8, 62
 Lavanco, 9, 65
 Lomiblanco, 9, 66
 Moñudo, 10, 68

- Morisco, 10, 67, 68
 Negro, 10, 68
 Pescuecilargo, 8, 63
 Rojo, 10, 71
 Serrano, 8, 61
 Serrucho, 10, 69
 Pechero, 44, 232
 Pedorrera, 30, 169
 Pelecanidae, 33–34
Pelecanus erythrorhynchos, 34
occidentalis, 34
 Pelican
 American White, 34
 Brown, 34
 Pelicano, 2, 34
 Perico, 27, 148
 Periquito, 27, 148
 Petrel, Black-capped, 26
Petrachelidon fulva, 196
pyrrhonota, 196
 Pewee
 Cuban, 177
 Eastern Wood-, 176
 Western Wood-, 176
 (ver Wood-Pewee)
Phaethon lepturus, 30
aethereus, 30
 Phaethontidae, 29–30
Phaetusa simplex, 132
Phainopepla, 5
 Phalacrocoracidae, 35–36
Phalacrocorax auritus, 35
brasiliensis, 36
 Phalarope
 Red, 118
 Red-necked, 117
 Wilson's, 117
Phalaropus fulicaria, 118
lobatus, 117
tricolor, 117
 Phasianidae, 83–84
Phasianus colchicus, 84
 Pheasant, Ring-necked, 84
Phenicticus ludovicianus, 247
 Phoebe, Eastern, 179
 Phoenicopteridae, 54
Phoenicopterus ruber, 54
 Picaflor, 30, 166
 Picidae, 171–175
 Pico de Tijera, 23, 133
 Picotero del Cedro,
 37, 210
 Pigeon
 Passenger, 143
 Plain, 139
 Rock, 138
 Scaly-naped, 138
 White-crowned, 139
 Pingüinito, 23, 137
 Pintail
 Northern, 63
 White-checked, 62
Pipilo chlorurus, 239
Piranga ludoviciana, 238
olivacea, 238
rubra, 237
 Pitibobo, 32, 177
 Pitirre, 33, 182
 Abejero, 33, 182
 Americano, 33, 182
 Cantor, 33, 183
 de Agua, 30, 170
 del Oeste, 33, 181
 Guatibere, 33, 183
 Real, 33, 184
 Tropical, 33, 181
Platalea ajaja, 51
Plegadis falcinellus, 50
 Plover
 American Golden, 96
 Black-bellied, 96
 Piping, 99
 Semipalmated, 98
 Snowy, 97
 Wilson's, 98
 Pluvial
 Cabezón, 16, 96
 Dorado, 16, 96
Pluvialis dominica, 96
squatarola, 96
 Podicipedidae, 23–24
Podilymbus podiceps, 24
Polioptila caerulea, 200
lembeyei, 200
 Polioptilidae, 200
Porphyrio martinica, 90
Porzana carolina, 88
flaviventer, 88
 Potoo, 162
 Potó, NI, 162
 Predicador, 34, 190
 Primavera, 27, 150, 151
 de Pico Amarillo, 27,
 150
 de Pico Negro, 27, 149
Priotelus temnurus, 168
 Procellariidae, 25–27
Progne cryptoleuca, 193
subis, 193
Protonotaria citrea, 227
 Psittacidae, 147–148
Pterodroma hasitata, 26
Puffinus griseus, 27
herminieri, 27
Pulsatrix arredondai, 5
 Putilla de Playa, 16, 19, 98

- Quail-Dove
 Blue-headed, 146
 Gray-fronted, 145
 Key West, 144
 Ruddy, 146
- Querequeté, 29, 159
 Americano, 29, 159
- Quiscalus niger*, 255
- Rabihorcado, 2, 38
 Rabijunco, 2, 30
 de Pico Rojo, 2, 30
- Rabuíta, 37, 200
- Rail
 Black, 85
 Clapper, 86
 King, 87
 Spotted, 90
 Virginia, 87
 Zapata, 89
- Rallidae, 85–93
- Rallus elegans*, 87
limicola, 87
longirostris, 86
- Rayapalo, 40, 226
- Recurvirostra americana*, 102
- Recurvirostridae, 101–102
- Redhead, 66
- Redstart, American, 227
- Regulidae, 199
- Regulus calendula*, 199
- Reinita, 44, 235
- Revuelvepedras, 17, 19, 109
- Reyezuelo, 37, 199
- Riparia riparia*, 195
- Rissa tridactyla*, 123
- Robin, American, 206
- Rostrhamus sociabilis*, 74
- Ruan, 31, 172
- Ruiseñor, 37, 202
- Rynchops niger*, 133
- Rynocryptidae, 5
- Sabanero, 48, 253
- Sanderling, 110
- Sandpiper
 Buff-breasted, 114
 Least, 112
 Pectoral, 113
 Semipalmated, 110
 Solitary, 104
 Spotted, 106
 Stilt, 114
 Upland, 106
 Western, 111
 White-rumped, 112
- Sapsucker, Yellow-bellied, 172
- Sarcoramphus*, 5
- Saurotbera merlini*, 151
- Sayornis phoebe*, 179
- Scaup
 Greater, 67
 Lesser, 68
- Scolopacidae, 103–118
- Scytalopus*, 5
- Seiurus aurocapilla*, 229
motacilla, 230
noveboracensis, 229
- Señorita
 de Manglar, 43, 229
 de Monte, 43, 229
 de Río, 43, 230
- Senserenico, 46, 240
- Setophaga ruticilla*, 227
- Seviya, 6, 51
- Shearwater
 Audubon's, 27
 Cory's, 26
 Sooty, 27
- Shoveler, Northern, 64
- Sialia sialis*, 202
- Sicalis flaveola*, 235
- Siguapa, 28, 157
- Sijú, 28
 Cotunto, 28, 154
 de Sabana, 28, 155
 Platanero, 28, 155
- Sijucito, 28, 155
- Sinsonte, 38, 208
 Carbonero, 38, 209
 Colorado, 38, 209
 Prieto, 38, 209
- Sinsontillo, 37, 200
- Skimmer, Black, 133
- Skua
 del Polo Sur, 20, 134
 South Polar, 134
- Snipe, Wilson's, 116
- Soldado, 16, 101
- Solibio, 50, 257
- Solitaire, Cuban, 202
- Somormujo, 1, 23
- Sora, 88
- Sparrow
 Chipping, 244
 Clay-colored, 244
 Grasshopper, 246
 House, 260
 Lark, 245
 Lincoln's, 246
 Savannah, 245
 White-crowned, 247
 Zapata, 243
- Speotyto cunicularia*, 155

- Sphyrapicus varius*, 172
 Spindalis, Western, 237
Spindalis zena, 237
Spinus tristis, 260
Spizella pallida, 244
 passerina, 244
 Spoonbill, Roseate, 51
 Starling, European, 210
Starnoenas cyanocephala, 146
Stelgidopteryx serripennis, 195
Stercorarius longicaudus, 136
 maccormicki, 134
 parasiticus, 135
 pomarinus, 134
Sterna dougallii, 127
 forsteri, 129
 hirundo, 128
 paradisaea, 128
Sternula antillarum, 129
 Stilt, Black-necked, 101
 Stork, Wood, 52
 Storm-Petrel
 Band-rumped, 29
 Leach's, 28
 Wilson's, 28
Streptopelia decaocto, 140
Streptoprocne zonaris, 164
 Strigidae, 154–157
Sturnella magna, 253
 Sturnidae, 210
Sturnus vulgaris, 210
Sula dactylatra, 31
 leucogaster, 32
 sula, 32
 Sulidae, 31–33
 Swallow
 Bahama, 194
 Bank, 195
 Barn, 196
 Cave, 196
 Cliff, 196
 Northern Rough-winged, 195
 Tree, 194
 Swan, Tundra, 58
 Swift
 Antillean Palm-, 165
 Black, 163
 Chimney, 164
 White-collared, 164
Tachornis phoenicobia, 165
Tachybaptus dominicus, 24
Tachycineta bicolor, 194
 cyanooviridis, 194
 Tacó, 172
 Tanager
 Scarlet, 238
 Summer, 237
 Western, 238
Tanagra, 45
 Teal, Blue-winged, 63
 Cinnamon, 64
 Green-winged, 61
Teratornis, 5
 Teratornithidae, 5
Teretistris fernandinae, 232
 forsii, 232
 Tern
 Arctic, 128
 Black, 132
 Bridled, 130
 Caspian, 125
 Common, 128
 Forster's, 129
 Gull-billed, 124
 Large-billed, 132
 Least, 129
 Roseate, 127
 Royal, 125
 Sandwich, 126
 Sooty, 131
Thalasseus maximus, 125
 sandvicensis, 126
 Thrasher, Brown, 209
 Thraupidae, 236–238
 Threskiornithidae, 49–51
 Thrush
 Bicknell's, 204
 Gray-cheeked, 204
 Hermit, 205
 Red-legged, 206
 Swainson's, 205
 Wood, 206
Tiaris bicolor, 242
 canorus, 240
 olivaceus, 241
 Tinguilicho, 16, 19, 99
Titanohierax horrasi, 5
Titere, 16
 Playero, 16, 19, 98
 Sabanero, 16, 19, 99
Tocoloro, 30, 168
Tocororo, 30, 168
 Todidae, 169
Todus multicolor, 169
 Tody, Cuban, 169
Tojosa, 25, 143
Tojosita, 25, 143
Tomeguin
 de la Tierra, 46, 241
 del Pinar, 46, 240
 Prieto, 46, 242
Torcaza
 Boba, 24, 139

- Torcaza (*continued*)
 Cabeciblanca, 24, 139
 Cuellimorada, 24, 138
- Tordo
 Colorado, 37, 203
 de Bicknell, NI, 204
 de Cola Colorada, NI, 205
 de Espalda Olivada, 37, 205
 de Mejillas Grises, 37, 204
 del Ártico, 37, 202
 Lustroso, 48, 256
 Pecos, 37, 206
- Torito, 25, 146
Torreornis inexpectata, 243
- Tórtola de Collar, 51, 140
- Toti, 49, 254
 Americano, 48, 257
 Mayito, 49, 252
 Pardo, 51, 255
- Towhee, Green-tailed, 239
- Toxostoma rufum*, 209
- Tringa flavipes*, 104
melanoleuca, 103
semipalmata, 105
solitaria, 104
- Trochilidae, 165–166
- Troglodita Americano, 35, 198
 de Ciénaga, 51, 199
Troglodytes aedon, 198
- Troglodytidae, 197–199
- Trogon, Cuban, 168
- Trogonidae, 168
- Tropicbird
 Red-billed, 30
 White-tailed, 30
- Trovador, 30, 167
Tryngites subruficollis, 114
- Turdidae, 201–206
- Turdus migratorius*, 206
plumbeus, 206
- Turnstone, Ruddy, 109
- Turpial, 50, 259
 de Garganta Negra, 50, 258
 de Huertos, 50, 258
- Tyrannidae, 176–185
- Tyrannus caudifasciatus*, 183
cubensis, 184
dominicensis, 182
forficatus, 185
melancholicus, 181
savana, 185
tyrannus, 182
verticalis, 181
- Tyto alba*, 153
noeli, 5
riveroi, 5
- Tytonidae, 153
- Veery, 203
- Vencejito, 29, 165
- Vencejito de Palma, 29, 165
- Vencejo
 de Chimenea, 29, 164
 de Collar, 29, 164
 Negro, 29, 163
- Verdón, 46, 249
 de Cabeza Gris, 34, 188
 de Pecho Amarillo, 34, 188
- Vermivora bachmanii*, 211
celata, 213
chrysoptera, 212
peregrina, 213
pinus, 212
ruficapilla, 214
- Vireo *altiloquus*, 190
crassirostris, 186
flavifrons, 188
gilvus, 189
griseus, 186
gundlachi, 187
olivaceus, 190
philadelphicus, 189
solitarius, 188
- Vireo
 Black-whiskered, 190
 Blue-headed, 188
 Cantor, 34, 189
 Cuban, 187
 de Filadelfia, 34, 189
 de las Bahamas, 34, 186
 de Ojo Blanco, 34, 186
 de Ojo Rojo, 34, 190
 Philadelphia, 189
 Red-eyed, 190
 Thick-billed, 186
 Warbling, 189
 White-eyed, 186
 Yellow-throated, 188
- Vireonidae, 185–190
- Viudito, 46, 241
- Vulture
 Black, 53
 Turkey, 53
- Warbler
 Bachman's, 211
 Bay-breasted, 224
 Black-and-white, 226
 Black-throated Blue, 218
 Black-throated Gray, 219
 Black-throated Green, 220
 Blackburnian, 220
 Blackpoll, 225
 Blue-winged, 212
 Canada, 234
 Cape May, 217

- Cerulean, 226
 Chestnut-sided, 216
 Golden-winged, 212
 Hooded, 233
 Kentucky, 230
 Magnolia, 217
 Mourning, 231
 Nashville, 214
 Olive-capped, 221
 Orange-crowned, 213
 Oriente, 232
 Palm, 223
 Pine, 222
 Prairie, 223
 Prothonotary, 227
 Sutton's, 221
 Swainson's, 228
 Tennessee, 213
 Wilson's, 234
 Worm-eating, 228
 Yellow, 215
 Yellow-headed, 232
 Yellow-rumped, 219
 Yellow-throated, 221
 Waterthrush, Louisiana, 230
 Northern, 229
 Waxwing, Cedar, 210
 Wheatear, Northern, 202
 Whimbrel, 107
 Whip-poor-will, 161
 Whistling-Duck
 Black-bellied, 58
 Fulvous, 56
 West Indian, 56
 White-faced, 57
 Wigeon, American, 65
 Willet, 105
Xanthocephalus xanthocephalus, 234
 citrina, 233
 pusilla, 234
 Woodpecker
 Cuban Green, 172
 Ivory-billed, 175
 West Indian, 171
 Wood-Pewee
 Eastern, 176
 Western, 176
 Woodstart, Bahamas, 166
 Wood-warblers,
 211-235
 Wren
 House, 198
 Marsh, 199
 Zapata, 197
Xanthocephalus xanthocephalus, 254
Xema sabini, 124
Xenicibis, 5
Xiphidiopicus percussus, 172
Xiphonorhis daiquiri, 5
 Yaguasa, 8, 56
 BarriguiPrieta, 8, 58
 Cariblanca, 8, 57
 Mexicana, 8, 56
 Pechinegra, 8, 58
 Yaguasín, 8, 56
 Yellowlegs
 Greater, 103
 Lesser, 104
 Yellowthroat, Common, 231
 Zaramagullón
 Chico, 1, 24
 Grande, 1, 24
 Zarapico
 Becasina, 19, 20, 115
 Becasina de Pico Largo, 20, 116
 Blanco, 18, 109
 Chico, 18, 111
 de Pico Largo, 17, 107
 de Rabadilla Blanca, 18, 19, 112
 de Wilson, 17, 117
 Gris, 18, 19, 113
 Manchado, 19, 20, 106
 Moteado, 18, 113
 Nadador, 17, 117
 Patiamarillo Chico, 17, 19, 104
 Patiamarillo Grande, 17, 19, 103
 Patilargo, 18, 19, 114
 Pico Cimitarra Chico, 17, 107
 Pico Cimitarra Grande, 17, 107
 Piquicorto, 20, 114
 Raro, 18, 19, 109
 Real, 19, 20, 105
 Rojo, 17, 118
 Semipalmeado, 18, 110
 Solitario, 17, 19, 104
 Zarapiquito, 18, 19, 112
Zenaida
 asiatica, 141
 aurita, 141
 macroura, 142
Zonotrichia leucophrys, 247
 Zopilote, 11, 53
 Zorzal
 de Patas Coloradas, 38, 206
 Gato, 38, 207
 Migratorio, 38, 206
 Real, 38, 206
 Zumbador, 30, 166
 Zunzún, 30, 166
 Zunzún de las Bahamas, NI, 166
 Zunzuncito, 30, 167